

ΗΠΕΙΡΟΤΙΚΑ ΧΡΟΝΙΚΑ

ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΞΥΓΓΡΑΜΜΑ
ΙΔΡΥΘΕΝ ΚΑΙ ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΟΝ
ΠΡΟΦΟΡΑ, ΤΟΥ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΟΥ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ
ΞΠΥΡΙΔΩΝΟΣ ΒΛΑΧΟΥ



ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ, ΔΕ ΤΩΝ ΗΠΕΙΡΩΤΩΝ
ΠΕΡΙΚΛΕΟΥΣ ΒΙΖΟΥΚΙΔΟΥ
ΕΝ ΒΕΡΟΛΙΝΩ,
ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΑΝΑΓΝΟΣΤΟΠΟΥΛΟΥ
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΑΛΚΙΒΙΑΔΟΥ ΚΟΝΤΟΠΑΝΟΥ
ΕΝ ΙΩΑΝΝΙΝΟΙΣ



ΕΝ ΙΩΑΝΝΙΝΟΙΣ
ΕΝ ΤΗ, ΙΕΡΑ, ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΙ

ΕΤΟΣ ΠΡΩΤΟΝ
1926

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ
ΤΟΜΕΑΣ ΦΙΛΟΣΟΦΙΑΣ
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΦΙΛΟΣΟΦΙΑΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΑΝ.ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Θ. ΠΕΤΣΙΟΣ

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΓΛΩΣΣΙΚΟΥ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Προκηρύσσεται γλωσσικός διαγωνισμός υπό τους εξής όρους:

1) Γίνονται δεκτοί εις τὸν διαγωνισμὸν συλλογαὶ ἀνεκδότου γλωσσικοῦ καὶ λαογραφικοῦ ἔλικου, προερχομένα ἐξ ὅλων τῶν ἐπαρχιῶν τῆς Ἠπείρου (συμπεριλαμβανομένης τῆς περιφερείας Ἄρτης.) Αἱ συλλογαὶ αὗται δύνανται νὰ εἶναι α) **λεξιλόγια** περιλαμβάνοντα λέξεις καὶ ὄρους γεωργικούς, κητουρικούς, ἀμπελοουργικούς, ἐλαιουργικούς, δειδροκομικούς, σηροτροφικούς, μελισσοκομικούς, κτηνοτροφικούς (τυροκομικούς, γαλακτοκομικούς κ. λ.), λέξεις καὶ ὄρους ἐν χρήσει παρὰ τοῖς διαφόροις τεχνίταις (ξυλουργοῖς, κίςταις, ῥάπτταις, ὑποδηματοποιοῖς, βερσοδέψταις, μυλωθροῖς, σιδηρουργοῖς, βαρελλοποιοῖς, γανωταῖς, κ. λ.), λέξεις δηλωτικὰς τῶν μερῶν τοῦ σώματος, νόσων ἀνθρώπων καὶ ζῴων καὶ τῶν σχετικῶν πρὸς αὐτὰς θεραπευτικῶν μεθόδων, βοτανῶν καὶ φαρμάκων, τῶν μερῶν τῆς οἰκίας, τῶν οἰκιακῶν σκευῶν καὶ ἐπιπλῶν, τῶν εἰδῶν τῆς μαγειρικῆς καὶ ζαχαροπλαστικῆς, τῶν εἰδῶν ἐνδυμασίας καὶ ὑποδήσεως κ. λ. Αἱ λέξεις αὗται πρέπει νὰ ἐρμηνεύωνται ὅσον τὸ δυνατὸν σαφέστερον καὶ ἀκριβέστερον καὶ πρὸς τοῦτο εἶναι ἀνάγκη ἐκτὸς τῆς σημασίας νὰ προστίθενται καὶ σχετικαὶ φράσεις ἢ παροιμίαι, στίχοι δημοτικῶν ᾠμάτων κ. λ. πρὸς σαφεσιέραν δήλωσιν τῆς σημασίας ἢ τῶν ποικίλων σημασιῶν τῶν λέξεων. Ἐννοεῖται ὅτι αἱ λέξεις καὶ αἱ φράσεις πρέπει νὰ γράφωνται ἀκριβῶς ὅπως λέγονται, δηλ. μὲ πιστὴν ἀπόδοσιν τῆς ἠπειρωτικῆς προφορᾶς καὶ τοῦ τύπου τῶν λέξεων. Περὶ αὐτῶν ἰδ. τὰς ἀνωτέρω ἐν σελ. 84 κέξ. σχετικὰς ὁδηγίας. β) **συλλογαὶ δημοτ. ᾠμάτων, παροιμιῶν, ἀινιγμάτων, ἰδίως ὁμῶς εὐχῶν καὶ καταρῶν, εὐτραπέλων διηγήσεων (μεσελέδων) καὶ ἀνεκδότων, παραμυθίων,** τὰ ὅποια —πιστῶς καταγραφόμενα — εἶναι χρησιμώτερα τῶν ἐμμέτρων δημοτικῶν μας μνημείων διὰ τὰς γλωσσικὰς μελέτας. Καὶ ταῦτα, ὅπως καὶ τὰ λεξιλόγια, πρέπει νὰ συνοδεύωνται ὑπὸ σαφοῦς καὶ ἀκριβοῦς ἐρμηνείας τῶν — ἰδιωματικωτέρων ἰδίως — λέξεων καὶ φράσεων καὶ νὰ ἀποδίδουν πιστότατα καὶ ἀκριβέστατα τὴν ἠπειρωτ. προφορὰν, χωρὶς καμμίαν μεταβολὴν ὑπὸ τὴν ἐπίδρασιν τοῦ γραπτοῦ μας λόγου.

2) Αἱ συλλογαὶ πρέπει νὰ εἶναι ὅσον τὸ δυνατὸν εὐανάγνωστοι, νὰ ἀποτελῶνται δὲ ἐξ οὐχὶ ὀλιγωτέρων τῶν 60 χειρογράφων σελίδων.

3) Αἱ συλλογαὶ ἀποστέλλονται ἐπὶ συστάσει εἰς τὴν Α. Σεβασμότητα, τὸν Μητροπολίτην Ἰωαννίνων μέχρι τέλους Ὀκτωβρίου 1926. Θὰ συναποστέλλεται δὲ καὶ δελτίον φέρων τὸ ὄνομα τοῦ ὑποβάλλοντος τὴν συλλογὴν ἐντὸς φακέλου ἐσφραγισμένου καὶ ἀναγράφοντος γρωμικὸν τι, ὅπερ θὰ ἐπιγράφεται καὶ ἐπὶ τοῦ ἐξωφύλλου τῆς ὑποβαλλομένης συλλογῆς.

4) Ἐπιτροπὴ ὁριζομένη ὑπὸ τοῦ Μητροπολίτου Ἰωαννίνων δύναται νὰ βραβεύῃ ἐκάστοτε τρεῖς ἐκ τῶν ὑποβαλλομένων συλλογῶν, ἐξ ὧν εἰς δύο μὲν δύναται ν' ἀπονέμηται τὸ πρῶτον βραβεῖον, ἧτοι 2000 δρ. εἰς ἑκατέραν, εἰς τὴν τρίτην δὲ τὸ δεύτερον βραβεῖον ἐκ 1000 δρ.

5) Αἱ βραβευόμεναι συλλογαὶ δημοσιεύονται ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει εἰς τὰ «Ἡπειρωτικὰ Χρονικά.»

6) Τὰ χειρόγραφα τῶν βραβευομένων καὶ μὴ πραγματιῶν κατατίθενται εἰς τὸ Ἀρχεῖον τῶν «Ἡ. Χρονικῶν» καὶ ἀποτελοῦν κτῆμα αὐτοῦ.

(Ἐκ τῆς Διευθύνσεως τῶν «Ἡπειρωτικῶν Χρονικῶν»).